



Repubblica e Cantone  
Ticino

# Il contratto di prestazione con il Cantone per infermieri indipendenti

Aspetti generali e novità del contratto 2020

Antonio Saredo-Parodi, *controllore di gestione*

Bellinzona, 10 marzo 2020

Repubblica e Cantone Ticino

**Dipartimento sanità e socialità**

Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio (UACD)





# Premessa

Gentili signore, egregi signori,

considerato la particolare situazione contingente che stiamo vivendo a causa del COVID-19, in sostituzione dell'incontro annuale previsto di martedì 10 marzo 2020, è stato deciso di pubblicare la seguente presentazione relativa al contratto di prestazione 2020 per gli infermieri indipendenti. Al fine di permettere una corretta informazione in merito al contratto, la presentazione che si sarebbe dovuto esporre durante l'incontro, viene presentata in questa versione in modo un po' più esplicativo.

L'invito è quindi quello di **leggere** attentamente il contratto di prestazione che avete ricevuto per l'anno 2020 e questa presentazione che viene anche pubblicata sul sito ASI <https://www.asiticino.ch/indipendenti/incontro-annuale-infermieri-indipendenti/>

Per eventuali domande e/o chiarimenti riguardo al finanziamento residuo o al funzionamento del contratto potete comunque inviare, **a partire dal 23.03.2020**, una e-mail al seguente indirizzo: [antonio.saredo-parodi@ti.ch](mailto:antonio.saredo-parodi@ti.ch), nei pomeriggi dalle ore 14:00, indicando i seguenti dati:

- nome – cognome
- numero di telefono/cellulare
- indirizzo e-mail
- quesito /domanda

L'Ufficio mantiene comunque fino a ordini contrari l'operatività indispensabile e resta a disposizione per ulteriori informazioni. Vi invitiamo a esporre domande e/o richieste in forma stringata e nello stretto necessario. Nel limite del possibile provvederemo a rispondere al più breve.

Con i nostri migliori saluti e auguri di buon lavoro.

Per l'**UACD**: Antonio Saredo-Parodi



# Indice

- 1. Valutazione generale**
- 2. Contratto di prestazione (e novità)**
- 3. Prestazioni finanziate**
- 4. Formazioni**
- 5. Statistica federale**
- 6. Contatti con UACD**



# Valutazione generale

## 1. Cambiamenti minimali nel testo

Il testo del contratto nella versione 2020 non è sostanzialmente mutato e non vi sono grandi novità, ma solo alcuni cambiamenti minimali che verranno esposti di seguito.

## 2. Covid-19

Vista la particolare situazione Covid-19 ed eventuali difficoltà, i termini contrattuali di consegna dei consuntivi 2019 sono posticipati di **1 mese**. Resta chiaro che prima verranno consegnati i consuntivi e meglio sarà per l'elaborazione finale dei dati. I documenti necessari per la consegna dei dati (statistica annuale, ecc) verranno inviati nel corso del mese di aprile.

## 3. Formazione

Il finanziamento delle formazioni obbligatorie e delle condizioni per il riconoscimento stabilite nel contratto non mutano nel 2020. Per contro nella formazione obbligatoria viene riconosciuta per 1/3 delle 24 ore obbligatorie, anche una formazione in ambito relazionale (vedi elenco corsi ASI).

## 4. Metodo finanziamento

Il sistema di pagamento nel contratto 2020 non muta rispetto agli anni precedenti e rimangono le stesse scadenze stabilite del contratto 2019.

**UACD:** Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio

**UMC:** Ufficio del medico cantonale

**UST:** Ufficio federale di statistica

**ASI:** Associazione Svizzera infermiere/i Ticino



# Valutazione generale

- Nel 2020 sono previsti 135 infermieri indipendenti con contratto, con un aumento di circa il 20 % di nuovi infermieri contrattualizzati rispetto l'anno precedente.
- La spesa ammonta a più di 3 mio di contributo preventivato per il 2020.

---

## Valutazione generale rispetto anni precedenti

In generale, rispetto ai periodi precedenti, notiamo un miglioramento sia di tipo formale che anche qualitativo sulla presentazione della documentazione sanitaria. Per questo motivo riteniamo che gli sforzi da parte degli infermieri indipendenti e da parte del Cantone nel promuovere la formazione, siano appaganti e in generale soddisfacenti.

- un miglioramento qualitativo dalla documentazione sanitaria UMC
- una migliore collaborazione con UACD (moduli, tempistiche, statistica federale)
- Impegno continuo da parte dell'UACD nel semplificare l'applicazione del contratto e sue formalità.



# Contratto di prestazione 2020 e novità

Il contratto di prestazione è uno strumento mediante il quale si riconosce la copertura del **finanziamento residuo** (*Restfinanzierung*) sulla base delle prestazioni di cura erogate. Tramite il contratto si arriva anche ad altri obiettivi tra i quali:

- introdurre controlli qualitativi sull'offerta;
- sostenere, con percorsi formativi puntuali, il miglioramento professionale degli infermieri;
- migliorare in generale le prestazioni sul territorio.

## 1. Cambiamenti minimali nel testo

Il testo del contratto nella versione 2020 non è sostanzialmente mutato e non vi sono grandi novità, solo alcuni cambiamenti minimali che verranno esposti di seguito.

## 2. Formazione

Il finanziamento delle formazioni obbligatorie e delle condizioni per il riconoscimento stabilite nel contratto non mutano nel 2020. Per contro, nella formazione obbligatoria prevista nel contratto, viene riconosciuta per 1/3 delle 24 ore obbligatorie, anche una formazione in ambito relazionale (vedi corsi ASI).

## 3. Metodo finanziamento

Il sistema di pagamento nel contratto 2020 non muta rispetto agli anni precedenti e rimangono le stesse scadenze previste del contratto 2019.



## Art. 5.1 - Prestazioni finanziate

832.112.31

### Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie

(Ordinanza sulle prestazioni, OPre)<sup>1</sup>  
del 29 settembre 1995 (Stato 4 marzo 2020)

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI),*

visti gli articoli 33, 36 capoverso 1, 54 capoversi 2–4, 59a, 62, 65 capoverso 3, 65b capoverso 3, 65f capoverso 5, 65g capoverso 3, 70a, 75, 77 capoverso 4 e 104a dell'ordinanza del 27 giugno 1995<sup>2</sup> sull'assicurazione malattie (OAMal),<sup>3</sup>

*ordina:*

.....

#### Art. 7a<sup>1</sup>Contributi

<sup>1</sup> Nel caso dei fornitori di prestazioni di cui all'articolo 7 capoverso 1 lettere a e b, l'assicurazione versa, per le prestazioni secondo l'articolo 7 capoverso 2, i contributi seguenti:

- a. per le prestazioni di cui all'articolo 7 capoverso 2 lettera a: 76.90 franchi all'ora;
- b. per le prestazioni di cui all'articolo 7 capoverso 2 lettera b: 63.00 franchi all'ora;
- c. per le prestazioni di cui all'articolo 7 capoverso 2 lettera c: 52.60 franchi all'ora.<sup>2</sup>



## Art. 5.1 - Prestazioni finanziate

### Tariffe LAMAL

L'articolo 7, cpv 2 dell'Opre, indica le tariffe orarie riconosciute ai fornitori di prestazioni (tra cui gli infermieri indipendenti), per le cure obbligatorie a carico degli **assicuratori malattia**, suddivise nelle tre categorie:

a) consigli e istruzione	fr. 76.90	(fr. 79.80 2019) - 2.90
b) esami e cure	fr. 63.00	(fr. 65.40 2019) - 2.40
c) cure di base	fr. 52.60	(fr. 54.60 2019) - 2.00

Il **Cantone** definisce il costo standard per **l'anno 2020** nel seguente modo:

a) consigli e istruzione	<b>fr. 91.25</b>	(fr. 89.40 2019) + 1.85
b) esami e cure	<b>fr. 91.25</b>	(fr. 89.40 2019) + 1.85
c) cure di base	<b>fr. 81.30</b>	(fr. 79.62 2019) + 1.68





## Art. 5.1 - Prestazioni finanziate

### Tariffe LAMAL (Confederazione) e finanziamento residuo (Cantone)

- Le tariffe orarie LAMal per i fornitori di prestazioni degli infermieri vengono stabilite o modificate a **livello federale** tramite una ordinanza.
- I **Cantoni** sono liberi di stabilire autonomamente il finanziamento residuo in base alle proprie valutazioni e calcoli interni e di aumentare o diminuire il proprio finanziamento di anno in anno.
- I Cantoni pagano un finanziamento residuo che supera le tariffe LAMal e l'entità può variare da Cantone a Cantone. Alcuni riconoscono un finanziamento minimale, altri (come il Cantone Ticino) versano quote più sostanziose.

### Situazione 2020:

- gli infermieri indipendenti riceveranno nel 2020 un finanziamento residuo **maggiore** rispetto al 2019.



## Art. 5.1 - Prestazioni finanziate

### Situazione 2020

Come evidenziato precedentemente, la situazione per chi ha sottoscritto il contratto di prestazione nel Cantone Ticino si presenta nel seguente modo:

- I prezzi LAMal stabiliti dalla Confederazione per il 2020 sono diminuiti;
- A fronte della diminuzione dei prezzi LAMal, chi ha sottoscritto il contratto di prestazione 2020 non subisce conseguenze essendo ampiamente coperto dal finanziamento residuo e recuperando pertanto la eventuale perdita che subirebbe altrimenti se non avesse sottoscritto il contratto.
- A livello cantonale è stato deciso nell'anno corrente non solo di mantenere il livello di finanziamento precedente, ma di aumentare ulteriormente il finanziamento residuo cantonale di qualche punto percentuale per le tre categorie di prestazione.

a) consigli e istruzione	fr. 91.25 (+ 2.07 %)
b) esami e cure	fr. 91.25 (+ 2.07 %)
c) cure di base	fr. 81.30 (+ 2.11 %)



## Disamina di cambiamenti testo contratto

Non vi sono variazioni rispetto all'edizione dell'anno precedente, salvo l'art. 5.4. sul *Documento di anamnesi MDS Mental Health per le prestazioni psichiatriche* e dell'art. 1 e 1.a dell'*allegato D*.

Segnaliamo inoltre le nuove tariffe Lamal in vigore a partire da quest'anno per le prestazioni *consigli e istruzioni, esami e cure, cure di base* riportate nell'*allegato A* del contratto.

Approfittiamo dell'occasione per rammentarvi di un recente cambiamento normativo che riguarda anche il settore LACD e che ha un impatto sul sistema di finanziamento tramite contratto di prestazione: la **Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb)** del 20 febbraio 2001.

Siamo in attesa di chiarire, in collaborazione con il Centro di competenza in materia di commesse pubbliche se, come infermieri indipendenti, siete o meno soggetti alla Legge; non appena possibile sarete informati in dettaglio e se del caso sarà organizzata una formazione specifica. A tale proposito, abbiamo aggiunto questa base legale, all'art. 4 in attesa del chiarimento indicato.



# Disamina di cambiamenti testo contratto

## Contratto 2020

Per il contratto 2020 non vi sono cambiamenti sostanziali rispetto all'edizione precedente. Segnalo comunque i seguenti punti aggiunti / cambiati:



### •Art. 4 - Basi legali e di riferimento professionali

è stato aggiunta:

- **Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001 (in attesa di verifica)**

### •Art. 5.4.1 – Determinazione del volume delle prestazioni

è stato aggiunto:

- **Documento di anamnesi MDS Mental Health per le prestazioni psichiatriche;**

### •Nell'Allegato D:

- 1) Il fornitore di prestazioni è tenuto ad inviare all'Ufficio del medico cantonale tramite piattaforma di scambio dati MFT, per ogni nominativo di paziente richiesto, **la seguente documentazione riferita esclusivamente al periodo di valutazione considerato:**
  - a) **copia del modulo "Anamnesi infermieristica multidimensionale" (vers. 2011) comprensivo di una valutazione delle risorse dell'utente e del suo entourage e se del caso copia del documento MDS Mental Health per la valutazione psichiatrica;**



## Ore massime contrattualizzate

- ❑ Per un operatore attivo al **100%** può essere contrattualizzato un numero massimo di **1350** ore annuali.
- ❑ Per coloro che sono impiegati presso altre istituzioni (ospedali, case per anziani, servizi d'assistenza e cura a domicilio, studi medici, ecc.) o esercitano altre attività, questo importo è **ridotto proporzionalmente al tempo residuo**. (es. lavoro dipendente 60% significa poter finanziare il restante 40% delle 1350 ore = 540 ore)
- ❑ Questi dati sono determinati sulla base dell'autocertificazione dell'infermiera/e indipendente e verificati a consuntivo.

## Art. 6 - Garanzia e promozione della qualità

**Entro il 30** del mese successivo alla fine di ogni trimestre solare, **l'infermiere/a** invia all'**UMC** tramite piattaforma MFT una tabella in formato excel.

**in cui sono contenuti i seguenti dati riferiti a tutti i pazienti seguiti durante il trimestre di riferimento:** nome, cognome, data di nascita, domicilio, data della prima presa in carico, data dell'ultima valutazione, ev. data dell'ultima presa in carico/decesso, ore totali di prestazioni di cura erogate nel periodo di riferimento suddivise per categorie di prestazioni (secondo art. 7 OPre), nome dell'infermiere di riferimento, nomi di altri eventuali infermieri che intervengono sul caso, nome e cognome del medico prescrittore. In alternativa, l'infermiere/a consente all'UMC l'accesso diretto alla propria banca dati, secondo l'art. 33 cpv. 2 del Regolamento d'applicazione della LACD, del 22 agosto 2012.



Il mancato invio all'**UMC**, l'invio tardivo o l'invio delle liste pazienti in formato e modalità d'invio **diverse da quelle sopra riportate**, comportano **il non riconoscimento** finanziario da parte dell'UACD delle ore erogate nel trimestre.

## Art. 6 - Garanzia e promozione della qualità

### Verifica UMC qualità documentazione

- L'infermiera/e è tenuta/o ad inviare la documentazione all'Ufficio del medico cantonale tramite piattaforma di scambio dati **MFT**.
- L'**UMC** richiede a campione (**ca. 20%**) la documentazione di cura di questi casi **ai fini di verifica della qualità** della documentazione (**vedi allegato D del contratto**).
- **UMC segnala il caso all'UACD** qualora sull'arco dell'anno emergano delle non conformità rispetto **alla metodologia di compilazione** della documentazione sanitaria ricevuta alla qualità della stessa e all'appropriatezza dell'intervento.





## Art. 6 - Garanzia e promozione della qualità

**Non conformità documentazione sanitaria  
Qualità e appropriatezza intervento  
Segnalazione Umc / Uacd entro 30 aprile 2019**

Qualora, sull'arco dell'anno, dal campione esaminato dall'UMC emergano delle non conformità rispetto alla metodologia di compilazione della documentazione sanitaria, alla qualità della stessa e **all'appropriatezza dell'intervento**, **l'UMC segnala entro il 30 aprile dell'anno successivo il caso all'UACD.**

Sentito l'infermiere/a, l'UACD, d'intesa con l'UMC, applica una misura proporzionata di decurtazione del contributo, tenendo conto del contesto in cui si situa la non conformità (mandato d'interesse pubblico o meno, gravità, sistematicità, recidività e reticenza).

Il senso dell'articolo e delle possibili misure che possono essere intraprese non è inteso come punitivo, ma per assicurare una gestione orientata alla qualità delle proprie prestazioni;

Attraverso il contratto si intende inoltre promuovere una formazione obbligatoria di aggiornamento con un minimo di 24 ore che però, se non raggiunte, verranno decurtate dal contributo.

## Formazione 24 ore

l'infermiere/a indipendente:

assicura il proprio aggiornamento professionale comprovando a consuntivo un **minimo di 24 ore** annuali di **formazione clinica**, di principio nell'ambito della casistica abitualmente seguita;



- Le ore di formazione vengono computate **anticipatamente** nel contratto di prestazione e verificate a consuntivo;

### Le novità:

- Il nuovo importo riconosciuto del 2020 è in **fr. 1'237.00** (1'206.14 nel 2019)
- È **indipendente** dalla % di occupazione dell'infermiere
- Corsi in **ambito clinico** di enti formatori riconosciuti.
- **ASI** nel suo programma prevede una lista cicli formativi per i quali è prevista il riconoscimento da parte del Cantone.
- **Novità formazione 24 h :**
  - ✓ riconoscimento del corso di fatturazione Easyprog (in tempo).
  - ✓ Riconoscimento per 1/3 (di 24 ore) anche dei corsi previsti da ASI nell'area relazionale.





# Formazione 24 ore – Allegato A

Contratto di prestazione 2020  
Repubblica e Cantone Ticino /

Allegato A

## CONTRIBUTO GLOBALE

### Determinazione dei costi orari standard

Consigli e istruzioni	91.25
Esami e cure	91.25
Cure di base	81.30

Costo standard

### Determinazione ricavi

Prestazioni		
Consigli e istruzioni	Esami e cure	Cure di base
76.90	63.00	52.60

Prezzi Lamal

## PARTE STANDARD

### 1. Prestazioni di assistenza e cura a domicilio

No. ore riconosciute	270.00
----------------------	--------

Prestazione	No. ore	Costo	Ricavo	Disavanzo
Infermieri	270.00	23468.87	16141.30	7327.57
Consigli e istruzioni	25.38	2315.92	1951.72	364.20
Esami e cure	127.17	11604.26	8011.71	3592.55
Cure di base	117.45	9548.69	6177.87	3370.82
<b>Totale</b>	<b>270.00</b>	<b>23468.87</b>	<b>16141.30</b>	<b>7327.57</b>

Contributo di formazione previsto di 24 ore è calcolato anticipatamente a preventivo e rivisto a consuntivo se adempiuto.

## PARTE INDIVIDUALIZZATA

2. Contributo per formazione	1237.00
3. Contributo straordinario	0.00

<b>CONTRIBUTO GLOBALE DI COMPETENZA</b>	<b>8'564.57</b>
---	-----------------



## Formazioni > 3 gg

- In genere sono corsi promossi dall'UACD
- Esempi:
  - I corsi SUPSI
  - Corso infermiere di famiglia
  - Corsi in ambito di cure palliative
  - RAI - ecc.
- **Se > di 3 giorni**, richiedere sempre a UACD eventuali **riconoscimenti** per una conferma.
- Costi riconosciuti **in % di eventuale lavoro dipendente**:  
per esempio: l'infermiere opera al 30% come lavoratore dipendente, verrà riconosciuto il 70% del costo

# Per tutti gli infermieri

## Obblighi

- Avere un indirizzo e-mail attivo
- Inviare documentazione all'Ufficio del medico cantonale (UMC) entro termini temporali stabiliti (specificati nel contratto). Il non inviare per es. le liste trimestrali all'UMC o inviarli in ritardo comporta il non riconoscimento finanziario delle ore prestate.
- Utilizzare la piattaforma **MFT** di scambio dati per l'invio di tutta la documentazione richiesta, in particolare la documentazine sanitaria con l'UMC.
- Utilizzare tabelle in formato excel per la trasmissione all'UMC/UACD.
- Le credenziali di accesso alla piattaforma MFT e le istruzioni per l'uso vengono inviate per la prima volta dall'UMC poco prima del primo invio di documentazione richiesta.
- **MFT per chi usa Mac:** non usare Safari, ma scaricare e usare il browser web di Google Chrome.





# Svolgimento del contratto



- Gli infermieri indipendenti che hanno ottenuto il libero esercizio da parte dell'Ufficio di sanità e desiderano il contratto, dovranno farne richiesta al Cantone entro il **30 settembre** di ogni anno.
- Alla prima richiesta deve essere inviata una copia del diploma di infermiere e una copia della decisione di libero esercizio rilasciato dall'Ufficio di sanità.
- Per il rinnovo del contratto è sufficiente inviare il foglio di preventivo.



## Svolgimento - autocertificazione



### Preventivo

Trasmissione da parte dell'UACD di un formulario da compilare e ritornare entro il **30 settembre** di ogni anno, con l'indicazione di:

- attività effettuata nei **primi 8 mesi** di attività del corrente anno. Questo dato ci serve per estrapolare l'attività che verrà fatta nell'anno corrente e vedere se nell'anno successivo la tendenza sia più o meno uguale.
- e una **previsione attività** per l'anno successivo per cui si chiede il contratto. In base alla previsione attività (ore) verrà preparato il contratto di prestazione.

## Svolgimento - contratto



- **17.02.2020** è stato approvato preventivo con nota a protocollo CdS,
- Sono stati inviati i contratti per la vostra controfirma.

## Svolgimento – pagamento art. 7.3



Il Cantone versa all'infermiere/a nel corso dell'esercizio un acconto del **60%** del contributo globale. Il conguaglio del contributo globale (**saldo del 40% ± adeguamenti**) verrà regolato finanziariamente nell'esercizio "n+1".

- Pagamento della prima rata 30% il **15.03.2020**;
- Pagamento della seconda rata 30% il **30.09.2020**.
- Pagamento del consuntivo anno precedente il **30.09.2020**.  
Viene effettuato il calcolo delle ore effettivamente prestate nell'anno precedente e conseguentemente pagate deducendo le due rate già versate dell'anno 2019.

A condizione che la Divisione (DASF) abbia ricevuto il contratto controfirmato dall'infermiere!

Gli importi di contributo globale inferiore **Fr. 5'000.00** saranno versati unicamente a consuntivo (nell'anno seguente) saltando quindi il pagamento delle due rate.



# Contratto - Allegato A

Contratto di prestazione 2020  
Repubblica e Cantone Ticino /

Allegato A

## CONTRIBUTO GLOBALE

### Determinazione dei costi orari standard

Consigli e istruzioni	91.25
Esami e cure	91.25
Cure di base	81.30

Prezzo standard

### Determinazione ricavi

Prestazioni		
Consigli e istruzioni	Esami e cure	Cure di base
76.90	63.00	52.60

Prezzo Lamal

## PARTE STANDARD

### 1. Prestazioni di assistenza e cura a domicilio

No. ore riconosciute	270.00
----------------------	--------

Ore a preventivo

Prestazione	No. ore	Costo	Ricavo	Disavanzo
Infermieri	270.00	23468.87	16141.30	7327.57
Consigli e istruzioni	25.38	2315.92	1951.72	364.20
Esami e cure	127.17	11604.26	8011.71	3592.55
Cure di base	117.45	9548.69	6177.87	3370.82
<b>Totale</b>	<b>270.00</b>	<b>23468.87</b>	<b>16141.30</b>	<b>7'327.57</b>

Formazione 24 h

## PARTE INDIVIDUALIZZATA

2. Contributo per formazione	1237.00
3. Contributo straordinario	0.00

Contributo a preventivo

<b>CONTRIBUTO GLOBALE DI COMPETENZA</b>	<b>8'564.57</b>
---	-----------------

Al contratto viene allegato il calcolo di preventivo (Allegato A)

## Svolgimento – valutazione UMC/UACD



- L'infermiere trasmette trimestralmente le liste dei pazienti all'UMC tramite piattaforma MFT in formato excel così come tutta la documentazione sanitaria che di volta in volta l'UMC può chiedere a campione sui pazienti in lista.
- L'UMC analizza e valuta la documentazione sanitaria dei pazienti presi a campione.
- L'UMC trasmetterà all'UACD ad inizio dell'anno seguente un rapporto finale di tutti gli infermieri contrattualizzati all'UACD sulla valutazione qualitativa dell'attività svolta dall'infermiere.
- La valutazione viene trasmessa dall'UMC anche al singolo infermiera/e per visione.
- L'UACD prepara il consuntivo in base ai dati acquisiti dagli infermieri e della valutazione qualitativa dell'UMC.

## Svolgimento – consuntivo art.8 controlling



L'infermiere redige rapporto di fine anno sull'andamento economico e sugli aspetti quantitativi e qualitativi dell'attività di produzione e erogazione delle prestazioni, che deve pervenire alla Divisione entro il **30.04.2021**.

In caso di cattivo o mancato adempimento del contratto di prestazione, e in particolare dei criteri di qualità concordati, si applicano gli artt. 16 e seguenti della Lsuss:

**Art. 16** Lsuss <sup>1</sup>*La decisione di concessione del sussidio **viene revocata** se il sussidio è stato concesso a torto, in violazione di norme giuridiche oppure in virtù di fatti inesatti o incompleti.....*

In caso di mancato rispetto del termine di cui al punto 8 cpv.3 (*rapporto di fine anno entro **30.4.2021***), la Divisione applica una decurtazione di **Fr. 20.--** per ogni giorno di ritardo.(art. 9)

# Consuntivo

## Formulari attività svolte

- Per poter chiudere l'anno corrente, l'UACD invierà all'infermiera/e un file (**4 FOGLI**) da restituire compilato entro il **30 di aprile 2020** con la raccolta di tutti i dati richiesti riferiti all'intero anno trascorso. Vengono richieste le ore LAMAL di servizio prestate di tutto l'anno, suddivise in consigli e istruzione, esami e cure, cure di base. (vista la situazione eccezionale Covid-19 i termini contrattuali di consegna dei consuntivi 2019 sono posticipati di **1 mese**).
- La trasmissione dei formulari e dati di consuntivo avviene tramite piattaforma di scambio dati **MFT**.
- L'Ufficio provvederà ad elaborare il consuntivo e inviarlo entro **fine agosto 2020** all'infermiera/e, in duplice copia, con l'invito a ritornare una copia controfirmata all'UACD.
- Successivamente, una volta che l'UACD ha ricevuto una copia del consuntivo controfirmata, si passerà al pagamento del conguaglio che sarà composto dal consuntivo dell'anno precedente + il pagamento della seconda rata dell'anno corrente.
- Di seguito esponiamo per esemplificazione i fogli che generalmente chiediamo per la raccolta dati di consuntivo (4). (l'aspetto e la modulistica potrebbero cambiare)

1. Autocertificazione, 2. Scheda pazienti, 3. Monitoraggio, 4. Attività svolta

# Consuntivo attività 2020 – 1. autocertificazione

## AUTODICHIARAZIONI

## FOGLIO 1

L'infermiera/e attesta:	SI / NO
La conformità al "Catalogo dei servizi e delle prestazioni"	
La conformità ai requisiti di qualità UACD	

Nome e Cognome :	
Indirizzo:	
Cap e Località:	
No. Tel.:	
Indirizzo e-mail:	
Luogo, data e firma:	

Con la presente si dichiara di aver risposto in maniera corretta e veritiera al presente questionario

Elenco criteri: situazione al 31.12.2016

REQUISITI ESSENZIALI - ASPETTI STRUTTURALI	SI / NO
<b>1. Soddisfazione degli utenti</b>	
È verificata la soddisfazione degli utenti e dei loro familiari attraverso la somministrazione di un apposito questionario?	
La rilevazione della soddisfazione degli utenti avviene al minimo comunque ogni 4 anni?	
<b>2. Le prestazioni erogate sono relazionate ai bisogni degli utenti</b>	
L'infermiera/e utilizza l'anamnesi infermieristica multidimensionale (formulario GIIT) e piano di cura per la valutazione dei bisogni?	
La presa a carico è pianificata sistematicamente dall'infermiera/e?	
La presa a carico è pianificata in modo adeguato, economico ed efficace?	
Per tutte le prestazioni dell'assistenza di base esiste una prescrizione o mandato medico?	

3. In caso di bisogno, le prestazioni pianificabili sono assicurate 7 gg su 7 e 24 h su 24	
In caso di necessità, è assicurata la continuità delle cure 24 ore su 24?	
4. Garanzia della reperibilità dell'operatore/trice durante il giorno	
Viene distribuito all'utente del materiale informativo in merito all'iter da seguire in caso di urgenze?	
5. Garanzia di un'adeguata evasione delle richieste di intervento	
È assicurata l'evasione delle richieste entro 48 ore dal contatto con il potenziale utente?	
6. Rilevazione e valutazione sistematica dell'efficacia delle prestazioni	
Le prestazioni erogate e i loro obiettivi sono definiti e valutati sistematicamente (cartella sanitaria componibile di informazioni inerenti la sfera sociale e aggiornamento costante della stessa)?	
È monitorato il numero di utenti mantenuti e dimessi che beneficiano dell'AGI?	
È monitorato il numero di ricoveri in ospedale di vostri pazienti/utenti ricoverati in ospedale?	
7. Informazione agli utenti	
Viene fornita un'adeguata informazione su possibilità e limiti della cura e carico, nonché sui diritti dell'utente?	
8. Garanzia della protezione dei dati e della personalità degli utenti	
L'infermiera/e all'edice una cartella sanitaria per ogni utente preso a carico, nella quale figurano almeno la generalità, il tipo di trattamento eseguito, le prestazioni effettuate, le date di inizio e di conclusione del trattamento nonché la data di ogni consultazione?	
9. Garanzia della sicurezza utenti	
L'infermiera/e eroga prestazioni sanitarie esclusivamente su prescrizione medica?	
L'infermiera/e dispone di procedure relative alle norme di igiene e di gestione dei rifiuti sanitari? Sono oggetto di un piano di aggiornamento sul tema?	
10. Gestione dell'attività di infermiera/e indipendente	
L'infermiera/e prevede un piano di formazione e di aggiornamento professionale?	
11. Definizione di luogo, durata, obiettivo e personale relativo ai diversi ambiti di attività	
L'infermiera/e dispone di un luogo sicuro dove archiviare le cartelle e conservarle per dieci anni?	
12. Garanzia della protezione e della sicurezza dei collaboratori	
L'infermiera/e dispone la misura necessaria per il rispetto della Legge sulla protezione dei dati?	
13. L'infermiera/e collabora con altre istituzioni ambulatoriali, ospedaliere ecc. del settore medico sociale e con altri fornitori di prestazioni	
In caso di trasferimenti, tenuto conto delle prescrizioni in materia di protezione dei dati, vengono trasmesse tutte le informazioni che consentono di evitare ulteriori valutazioni (rapporti di trasferimento)?	
È regolamentato lo scambio di informazioni, il coordinamento e la cooperazione con altri partner, in particolare con il medico di famiglia?	
14. Dati statistici	
L'infermiera/e si è organizzata in modo da rispondere alle richieste di dati sanitari, gestionali e contabili provenienti dal DSS?	



# Consuntivo attività 2020 – 2. scheda pazienti

SCHEDA PAZIENTI											FOGLIO 2						
Nr.	Nome	Cognome	Paziente		Domicilio utente	Anno di riferimento	Data inizio presa a carico	Data fine presa a carico	Data ultima rivalutazione	Consigli e istruzioni	Ore erogate			fascia di età			
			Data di nascita	Età							Esami e cure	Cure di base	Tot. Ore	80+	65-79	0-64	
1				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
2				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
3				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
4				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
5				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
6				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
7				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
8				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
9				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
10				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
11				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
12				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
13				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
14				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
15				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
16				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
17				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
18				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
19				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
20				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
21				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
22				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
23				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
24				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
25				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
26				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
27				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
28				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
29				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
30				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
31				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
32				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
33				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
34				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
35				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
36				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
37				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
38				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
39				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
40				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
41				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
42				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
43				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
44				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
45				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
46				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
47				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
48				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
49				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
50				110		31.12.2010						0.00	■	●	●		
<b>Totale</b>											0.00	0.00	0.00	-	■	●	●

# Consuntivo attività 2020 – 2. scheda pazienti

## Nota:

Per la scheda pazienti ([Foglio 2](#)) va bene anche la scheda che può essere elaborata dal vostro programma di fatturazione purché sia in formato excel e contenga tutti i dati richiesti

Con il programma di fatturazione EasyProg per es. con semplici comandi è possibile già avere tutti i dati richiesti dal Cantone e scaricabili in formato excel.

Vengono accettate unicamente schede in formato **excel**.

SCHEDA PAZIENTI											FOGLIO 2										
IN	Nome	Cognome	Data di nascita	SSN	Residenza attuale	Indirizzo attuale	Indirizzo precedente (nei precedenti 5 anni)														
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					
37																					
38																					
39																					
40																					
41																					
42																					
43																					
44																					
45																					
46																					
47																					
48																					
49																					
50																					
51																					
52																					
53																					
54																					
55																					
56																					
57																					
58																					
59																					
60																					
61																					
62																					
63																					
64																					
65																					
66																					
67																					
68																					
69																					
70																					
71																					
72																					
73																					
74																					
75																					
76																					
77																					
78																					
79																					
80																					
81																					
82																					
83																					
84																					
85																					
86																					
87																					
88																					
89																					
90																					
91																					
92																					
93																					
94																					
95																					
96																					
97																					
98																					
99																					
100																					

# Consuntivo attività 2020 – 3. monitoraggio

## MONITORAGGIO ATTIVITÀ 2016

### FOGLIO 3

se la cella è di color giallo l'infermiere/a deve inserire l'info, altrimenti sono formule automatiche.

Nr. utenti				
2016	0-64	65-79	80	Totali
Nr. utenti per fasce d'età				0
Nr. utenti seguiti congiuntamente a servizi o operatori				0
N. interventi*				0

\* Per numero d'interventi s'intende ogni volta che l'operatore/trice si è recato/a al domicilio dell'utente.

Nr. ore d'intervento per prestazioni e per fascia d'età							
	0-64	65-79	+80	Totali	%	Tariffe cassa malati	Ricavi CHF
Consigli e istruzioni				0.00	#DIV/0!	79.80	-
Esami e cure				0.00	#DIV/0!	65.40	-
Cure di base				0.00	#DIV/0!	54.60	-
<b>Totale</b>	0	0	0	<b>0.00</b>	#DIV/0!		<b>-</b>

Ore d'intervento fine settimana, serali e notturne				
	h.m.	centesimi	tariffa	Ricavi CHF
Ore di lavoro serale (dalle ore 20.00 alle ore 23.00)		0.00	4	-
Ore di lavoro notturne (dalle 23.00 alle 6.00)		0.00	1.5	-
Ore di lavoro durante domenica e giorni festivi infrasettimanali riconosciuti		0.00	5	-
<b>Totale</b>		0.00		<b>-</b>
% su ore total		#DIV/0!		#DIV/0!

## Monitoraggio dei motivi di chiusura del caso

Nr. casi chiusi				
	0-64	65-79	+80	Totali
1. non preso a carico dall'inf.				0
2. intervento sospeso dall'utente				0
3. intervento rifiutato dall'utente				0
4. fine intervento pianificato				0
5. decesso				0
6. altro				0
<b>Totale</b>	0	0	0	<b>0</b>





# Consuntivo attività 2020 – decisione

<b>CONTRIBUTO GLOBALE DI PREVENTIVO 2016</b>					
<b>Determinazione dei costi standard e dei ricavi orari</b>					
<b>Prestazione</b>	<b>costi satandard</b>			<b>ricavi (Lamal)</b>	
Consigli e istruzioni	84,48			79,80	
Esami e cure	84,48			65,40	
Cure di base	74,99			54,60	
<b>PARTE STANDARD</b>					
<b>Prestazione infermieri</b>	<b>N° ore prev.</b>	<b>% media</b>	<b>Costo</b>	<b>Ricavo</b>	<b>Disavanzo</b>
<b>ore complessive</b>	<b>450</b>				
Consigli e istruzioni	36	8%	3'041,20	2'872,80	168,40
Esami e cure	221	49%	18'627,10	14'420,70	4'206,40
Cure di base	194	43%	14'810,60	10'566,10	3'944,50
<b>Totale contributo standard</b>	<b>450</b>		<b>36'178,90</b>	<b>27'858,60</b>	<b>8'320,30</b>



# Consuntivo attività 2020 – decisione

CONTRIBUTO GLOBALE DI CONSUNTIVO 2019					
Determinazione dei costi standard e dei ricavi orari					
Prestazione	costi standard	ricavi (Lamal)			
Costo di base	54,60	79,60			
Costo di base	54,60	55,40			
Costo di base	54,60	54,60			
<b>PART E STANDARD</b>					
Prestazione infermieri	ore effettive	% Costo Ricavo Disavanzo			
Consigli e sopralluoghi	136,17	18%	11.724,33	4.749,78	12.974,58
Esami e cure	238,76	44%	61.724,33	48.749,78	12.974,58
Cure di base	289,07	58%	61.724,33	48.749,78	12.974,58
<b>Totale contributo standard</b>	<b>763,00</b>		<b>61.724,33</b>	<b>48.749,78</b>	<b>12.974,58</b>
<b>PRESSIONI E SOSPENSIONI ATTIVITA' 2020</b>					
N° utenti x fascia età	%	ore utenti %	ora media CH	ora medie	+/-
0-04 anni	1 0%	30,17 12%	42	30,20	30,20
05-19 anni	2 13%	30,28 4%	42	30,20	30,20
20-79 anni	13 81%	642,25 84%	42	642,25	642,25
<b>Totale</b>	<b>15</b>	<b>763</b>			
<b>PART E INDIVIDUALIZZATA</b>					
Contributo per formazione					
Costo	ore	costo			
Contributo straordinario		312,83			
<b>CONTRIBUTO GLOBALE DI COMPETENZA</b>					
		13.287,40			
<b>ADEGUAMENTI</b>					
Contributo globale ex-ante		8320,30			
Adeguamento maggiore / minore attività		4654,28			
Adeguamento per parte individualizzata		312,83			
Adeguamenti da verifiche LMC/LACD					
<b>Totale Adeguamenti</b>		<b>13.087,40</b>			
Rate versate nel 2016					
1° rata di febbraio		2496,09			
2° rata di agosto		2496,09			
<b>Importo da versare all'infermiere/a</b>		<b>8.255,22</b>			

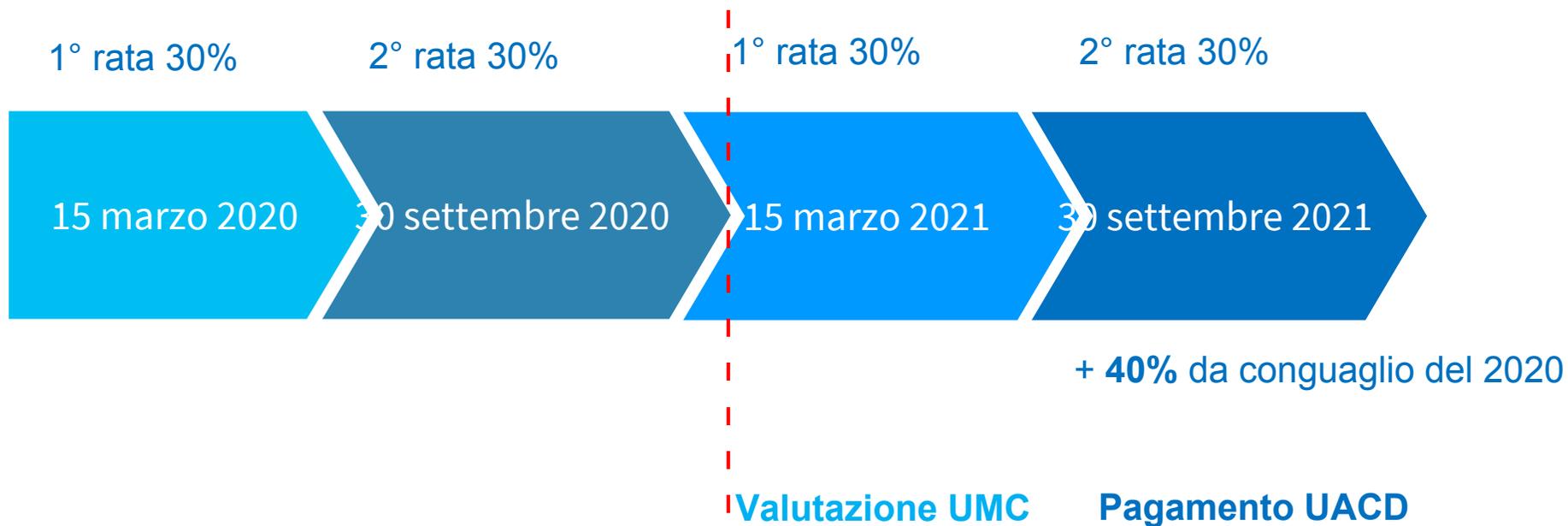
ORE RICONOSCIUTE

FORMAZIONE

RATE VERSATE

# Tempistiche pagamenti

31.12.2020



# Svolgimento - rinnovo



- La durata del contratto è **annuale**;
- La richiesta di rinnovo del contratto deve essere presentata alla Divisione (UACD) entro il **30.09.2020**





# Statistica federale



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

La rilevazione è **obbligatoria** per **tutti gli infermieri indipendenti** a prescindere dalla stipula del contratto di prestazione (art. 23 LAMal).

E' obbligatoria per tutti i fornitori di prestazioni indipendenti che forniscono **almeno 250 ore** di prestazioni di cura ai sensi dell'art.7 OPre presso «il domicilio» dei clienti



# Statistica federale

## Strumento

- La rilevazione viene effettuata mediante un **questionario elettronico** accessibile tramite un'applicazione web <https://www.somed.bfs.admin.ch/BusinessModules/Login.aspx?CookieChecked=true>
- La **Guida** alla compilazione del questionario nonché altri documenti ausiliari sono a disposizione degli utenti sul sito Internet dell'UST, all'indirizzo: <https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/statistiche/salute/rilevazioni/spitex/applicazione-aiuto-utenti.html>



## Quando fare la statistica federale?

- **Gennaio 2020:** inizio della rilevazione;
- **31 marzo 2020:**  
Ultimo termine per la consegna dei dati 2019 da parte delle imprese e degli infermieri ai Cantoni;
- **31 maggio 2020:**  
Ultimo termine per la consegna dei dati 2018 da parte dei **Cantoni** all'UST
- In genere l'**UACD avvisa** dell'obbligo di compilazione con una lettera via mail gli infermieri indipendenti che hanno un contratto di prestazione con il Cantone a in copia all'ASI per pubblicazione

### Statistica dell'assistenza e cura a domicilio

#### CALENDARIO PER LA RILEVAZIONE DEI DATI 2019

I dati 2019 della Statistica dell'assistenza e cura a domicilio sono rilevati nel 2020 secondo il calendario

sottostante. I servizi cantionali incaricati della rilevazione hanno la responsabilità di fare rispettare le scadenze

indicate.

#### **Gennaio 2020:**

- Inizio della rilevazione dei dati 2019

#### **31 marzo 2020:**

- Ultimo termine per la consegna dei dati 2019 da parte delle imprese e delle infermiere ai Cantoni.

- Eccezione: i cantoni possono richiedere la trasmissione ad una data anteriore

#### **31 maggio 2020:**

- **Ultimo termine per la consegna dei dati 2019 da parte dei Cantoni all'UST.**

#### **Agosto 2020:**

- **L'UST chiude la banca dati, la rilevazione dei dati 2019 è conclusa.**

#### **Novembre 2020:**

- L'UST pubblica i dati 2019 della Statistica dell'aiuto e delle cure a domicilio.



# Statistica federale

## Profilo e Password di accesso

Per l'infermiere che ha appena iniziato l'attività **comunica all'UACD** se nell'anno precedente (2018) ha superato le **250 ore** di attività in modo che si possa creare un suo profilo da parte dell'Ufficio federale di statistica.

Se il nuovo infermiere indipendente **non ha effettuato 250 ore** di attività nell'anno precedente, è esentato dal fare la statistica 2019.

La comunicazione per richiedere la possibilità per la prima volta di effettuare la statistica avviene tramite un formulario da inviare direttamente all'UACD.



# Statistica federale

## Formulario di richiesta nuovi infermieri

- Se è la prima volta, seguire le indicazioni guidate del formulario ed ev. compilarlo e inviarlo all'UACD
- L'UACD trasmette i dati all'Ufficio federale di statistica e non appena li riceve li trasmette all'infermiere indipendente.
- Il profilo con **nome utente e password** è personale ed è da conservare per le statistiche degli anni successivi



UFFICIO DEGLI ANZIANI E DELLE CURE A DOMICILIO, VIALE OFFICINA 6, 6501 BELLINZONA

Formulario per determinare l'obbligo di partecipazione alla statistica federale dell'aiuto e delle cure a domicilio (statistica Spitex). **Da ritornare il più presto possibile solo se la riguarda.**

Lei è un infermiere/un'infermiera con un'attività lavorativa indipendente e fornisce prestazioni ai sensi dell'articolo 7 Opre.

☛ cfr. testo di legge <https://www.admin.ch/opv/it/classified-compilation/19950275/index.html>

Ha prestato **almeno 250 ore di cure** al domicilio dei clienti nel 2019 ? SI / NO

☞ Fanno parte delle ore prestate le prestazioni che rientrano nell'articolo 7 Opre.  
☝ Non sono da includere le altre prestazioni come ad esempio: prestazioni di economia domestica, di sostegno sociale, altre prestazioni di cure, ecc.

**1 Se ha risposto NO:**  
non deve fare la rilevazione statistica e può ignorare il formulario;

**2 se in passato ha sempre effettuato la statistica**, ma non intende effettuarla, ci ritorni p.f. il presente formulario con le indicazioni del **motivo** (ore inferiori a 250/anno, sospensione o cessazione temporanea/definitiva attività, pensionamento, ecc).

Scriva qui il motivo: (es. pensionamento ecc.)

**3 Se ha risposto SI:**

a) ➔ può iniziare subito collegandosi al portale UST-SOMED con il link seguente:

<https://www.somed.bfs.admin.ch/BusinessModules/Login.aspx?CookieChecked=true>

Il nome utente e la password sono gli stessi dello scorso anno.  
Non deve quindi ritornare il formulario (salvo sue modifiche di indirizzo).

**b) Se ha risposto SI, ma non ha mai fatto la statistica federale (o è la prima volta);**

➔ Ci ritorni il presente formulario compilato con i suoi dati.  
Richiederemo per lei e le invieremo successivamente le credenziali per l'accesso al portale dell'Ufficio federale di statistica e potrà così introdurre la sua statistica tramite il link indicato sopra.

Nome ..... Cognome .....  
Via ..... Cap e luogo .....  
Tel. privato ..... Indirizzo mail .....  
Data .....

Se fa il caso, si invita a ritornare il formulario compilato nelle celle gialle all'indirizzo mail seguente:  
antonio.saredo-parodi@ti.ch

Applicazione UST:

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/statistiche/salute/rilevazioni/spitex/applicazione-aiuto-utenti.html>

# Statistica federale

## Per tutti gli infermieri attivi da più anni

- Se l'infermiere nell'anno precedente (2019) ha superato le **250 ore** di attività può iniziare **subito** la statistica a partire da gennaio 2020 collegandosi subito al portale dell'UST.
- Il profilo con **nome utente e password** resta uguale a quello dell'anno precedente.
- Non è necessario quindi riempire il formulario.





# Statistica federale

## Formulario

1. Se l'infermiere termina l'attività.
2. Se cambiano i propri dati personali e gli indirizzi.

➤ in questi casi è consigliabile darne subito avviso, riempire ed inviare il formulario all'UACD.

(riempire unicamente le caselle in giallo)

UFFICIO DEGLI ANZIANI E DELLE CURE A DOMICILIO, VIALE OFFICINA 6, 6501 BELLINZONA

Formulario per determinare l'obbligo di partecipazione alla statistica federale dell'aiuto e delle cure a domicilio (statistica Spitex). **Da ritornare il più presto possibile solo se la riguarda.**

Lei è un infermiere/un'infermiera con un'attività lavorativa indipendente e fornisce prestazioni ai sensi dell'articolo 7 OpRe.  
 ● cfr. testo di legge <http://www.admin.ch/gov/cd/classified-compile/19950275/index.html>

Ha prestato <b>almeno 250 ore di cure</b> al domicilio dei clienti nel 2019 ?	SI / NO
⇒ <i>Fanno parte delle ore prestate le prestazioni che rientrano nell'articolo 7 OpRe.</i> ⇒ <i>Non sono da includere le altre prestazioni come ad esempio: prestazioni di economia domestica, di sostegno sociale, altre prestazioni di cure, ecc.</i>	?

**1 Se ha risposto NO:**  
 non deve fare la rilevazione statistica e può ignorare il formulario;  
**2 se in passato ha sempre effettuato la statistica**, ma non intende effettuarla, ci ritorni p.f. il presente formulario con le indicazioni del **motivo** (ore inferiori a 250/anno, sospensione o cessazione temporanea/definitiva attività, pensionamento, ecc).  
 Scriva qui il motivo: (es. pensionamento ecc).

**3 Se ha risposto SI:**  
 ⇒ può iniziare subito collegandosi al portale UST-SOMED con il link seguente:  
<https://www.somed.bfs.admin.ch/BusinessModules/Login.aspx?CookieChecked=true>  
 Il nome utente e la password sono gli stessi dello scorso anno.  
 Non deve quindi ritornare il formulario (salvo sue modifiche di indirizzo).

**b) Se ha risposto SI, ma non ha mai fatto la statistica federale (o è la prima volta);**  
 ⇒ Ci ritorni il presente formulario compilato con i suoi dati.  
 Richiederemo per lei e le invieremo successivamente le credenziali per l'accesso al portale dell'Ufficio federale di statistica e potrà così introdurre la sua statistica tramite il link indicato sopra.

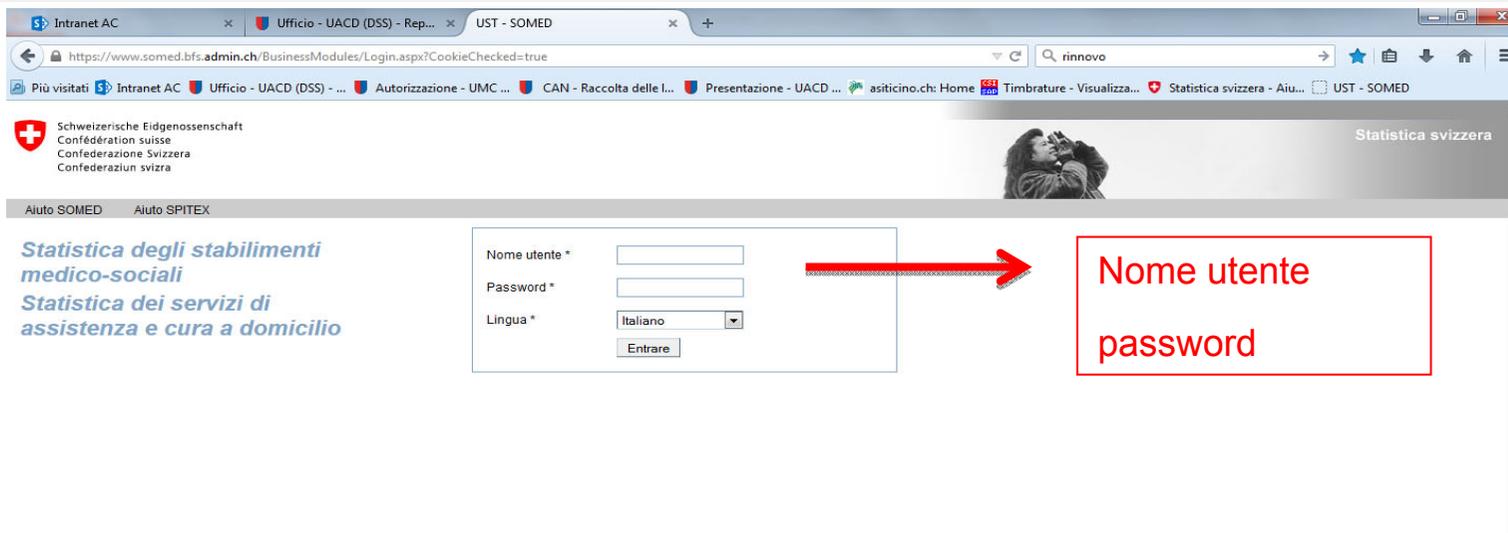
Nome	Cognome
Via	Cap e luogo
Tel. privato	Indirizzo mail
Data	

**Se fa il caso**, si invita a ritornare il formulario compilato nelle celle gialle all'indirizzo mail seguente:  
 antonio.saredo-parodi@ti.ch

Applicazione UST:  
<https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/statistiche/salute/rilevazioni/spitex/applicazione-aiuto-utenti.html>



# Statistica federale



- Una volta introdotto il nome utente e password, il sistema di solito chiede di **modificare** la password
- Questa password è valida anche per gli anni successivi, per cui è **raccomandabile conservarla**.
- Chiamando l'UACD è sempre possibile ottenere una nuova password.

# Statistica federale

novità

## Nella prima parte:

## A. Dati di base

### NOVITÀ PER STATISTICA FEDERALE DATI 2019

#### A. Dati di base

Per la statistica dei dati 2019 troverete la seguente novità nella sezione: **Informazioni supplementari**

#### A51 – A54 NUOVE VARIABILI RISPETTO ALL'ANNO PRECEDENTE:

- A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico
- A52. Obbligo di presa a carico
- A53. Servizio specifico "In-House"
- A54. Servizio specifico per i bambini
- A55. Parte stimata delle cure LAMAL svolta nei propri locali

In pratica si chiede di rispondere con **SI** o un **NO**, ma per voi concerne in pratica solo la prima domanda **A51** e rispondere se avete avuto nel 2019 il contratto di prestazione.

#### La scheda A.51-A.55 per gli inf. indipendenti dovrebbe in generale risultare così:

Informazioni supplementari

A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico	1. SI
A52. Obbligo di presa a carico	2. NO
A53. Servizio specifico « In-House »	2. NO
A54. Servizio specifico per i bambini	2. NO
A55. Parte stimata delle cure LAMAL svolta nei propri locali	0

#### La scheda generale dei Dati di base dovrebbe in generale risultare così:

A50. Statuto giuridico – categoria (una sola risposta possibile)

1. Statuto di diritto pubblico

2. Statuto di diritto privato a scopo non lucrativo

3. Statuto di diritto privato a scopo lucrativo

4. Informazione indipendente

Informazioni supplementari

A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico	1. SI
A52. Obbligo di presa a carico	2. NO
A53. Servizio specifico « In-House »	2. NO
A54. Servizio specifico per i bambini	2. NO
A55. Parte stimata delle cure LAMAL svolta nei propri locali	0

A57. Prestazioni (più risposte possibili)

1. Prestazioni di base di aiuto e cure a domicilio

13. Prestazioni OPa: cure ai sensi dell'art. 25a cap. 1 LAMAL

14. Prestazioni OPa: cure acute e transitorie

11. Prestazioni di aiuto a domicilio

12. Farm.

2. Altre prestazioni di aiuto e cure a domicilio

20. Servizi sociali

21. Psicocultura

22. Servizi terapeutici

23. Trattori

24. Sistemi d'allarme

29. Altro (A23):

Cantone di attività

A50. Numero di Cantoni in cui vengono fornite le prestazioni

A51. Cantone	A52. Numero di clienti	A53. Numero di ore lavorative
TI		

Come novità, nella prima parte dei dati di base sono state inserite nella sezione **informazioni supplementari**, 5 caselle supplementari alle quali bisogna rispondere con SI/NO e nell'ultima rispondere con un importo. Considerate unicamente la prima e l'ultima casella per le vostre risposte, mettendo NO nella altre.

### A.51 Contratto di prestazione con il potere pubblico

Si mette **SI**:  
se nell'anno in questione si aveva il contratto di prestazione e si sono ricevuti contributi da parte del cantone

Si mette **NO**:  
se nell'anno in questione **non** si aveva contratto di prestazione con il Cantone

### A.55 Parte stimata nei propri locali

Come infermieri indipendenti dovete mettere **0 (zero)**

# Statistica federale

## Come calcolare le unità nella sezione B. Dotazione di personale

1. Nella parte **01. Persone**: dovete indicare sempre **1**
2. Nella parte **02. Posti**: dovete procedere ad un calcolo nel modo seguente:

### Il principio generalmente applicato

Un grado di occupazione del **100%** corrisponde per l'Ufficio di statistica federale a **1266** ore di lavoro computate per anno. Per cui:

- si dovrà inserire **1 unità** lavoro se lavora al 100% come infermiere indipendente;
- **0,XY** unità lavoro se lavora < 100% come infermiere indipendente.

### Esempio:

Se un/a infermiere/a ha svolto attività per 850 ore, la unità di occupazione di lavoro da inserire sarà:  
 $(850/1266) = 67\%$ , quindi metterà nella parte **Posti**: 0.⚠ **Attenzione** non mettere virgole, ma punti!



# Statistica federale

## Calcolo unità

The screenshot shows a web browser window with a table titled "B. Dotazione di personale". The table is divided into two sections: "1. Qualificazione del personale impiegato e retribuito / Qualificazione della persona che esercita in proprio (indipendente)" and "2. Funzione principale del personale impiegato e retribuito / Funzione principale della persona che esercita in proprio (indipendente)".

Section 1 table:

	01. Persone	02. Posti
100. Infermiere/te SUP		
110. Infermiera dipl. SSS / infermiere dipl. SSS		
111. Infermiera /e dipl. livello II		
112. Infermiera(e) diplomata(o): in cure generali / in igiene materna e pediatria / in psichiatria / in salute pubblica		
113. Levatrice, ostetrica SUP		
120. Infermiera /e dipl. livello I	1	0.60
121. Assistente geriatrico/a (AG CRS)		
130. Aiuto familiare qualificato/a (AFC o diploma cantonale), operatrice/fore socioassistenziale/a (AFC)		
131. Assistente di studio medico (AFC)		
132. Operatrice/fore socioassistenziale indirizzo anziani (AFC), operatrice/fore socioassistenziale (AFC)		
133. Assistente di cura (CRS), addetto/a alle cure socioassistenziali (CFP)		
140. Infermiera(e) diplomata(o) in salute pubblica		
141. Infermiera(e) specializzazione in puericultura		
142. Altri corsi postdiploma (formazione di livello I o II in gestione, cure palliative, cure intensive...)		
150. Lavoro sociale / educazione sociale (SUP o dipl. SSS)		
151. Altre professioni nell'ambito della salute: fisioterapista diplomato(a), ergoterapista diplomato(a)		
152. Stagiario/Apprendista		
153. Formazione in direzione, gestione e amministrazione		
154. Corsi nell'ambito dell'assistenza e cura a domicilio (ad es. collaboratore/trice sanitario(a) CRS)		
155. Senza formazione specifica		
199. Totale	1	0.60

Section 2 table:

	01. Persone	02. Posti
200. Cura e aiuto ai clienti	1	0.60
201. Direzione		
202. Amministrazione		

Annotations:

- A red arrow points from the "1" in the "01. Persone" column of row 120 to a box containing "Unità di personale = 1".
- A red arrow points from the "0.60" in the "02. Posti" column of row 120 to a box containing "Proporzione lavoro Es. se si lavorano 850 ore calcolare  $850/1266 = 0.67$ ".
- A red arrow points from the "1" in the "01. Persone" column of row 200 to a box containing "ripetere".



Scrivere i numeri con i punti e non con virgole!

Unità di personale = 1

Proporzione lavoro  
Es. se si lavorano 850 ore  
calcolare  $850/1266 = 0.67$

ripetere

# Statistica federale – C Clienti

## C. Clienti

### 1. Clienti (casi) per classe d'età, sesso, genere di prestazione e numero di ore computate

Età della clientela	01. N. clienti Donne	02. N. clienti Uomini	03. N. clienti Totale	04. Ore computeate
<b>Da 0 a 4 anni</b>				
113. Prestazioni OPre: cure ai sensi dell'art. 25a cpv. 1 LAMal	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text" value="0"/>
1131. Valutazione e consigli				<input type="text"/>
1132. Esami e cure				<input type="text"/>
1133. Cure di base				<input type="text"/>
114. Prestazioni OPre: cure acute e transitorie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text"/>
111. Aiuto a domicilio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text"/>
<b>Da 5 a 19 anni</b>				
123. Prestazioni OPre: cure ai sensi dell'art. 25a cpv. 1 LAMal	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text" value="0"/>
1231. Valutazione e consigli				<input type="text"/>
1232. Esami e cure				<input type="text"/>
1233. Cure di base				<input type="text"/>
124. Prestazioni OPre: cure acute e transitorie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text"/>
121. Aiuto a domicilio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0	<input type="text"/>

Trasmettere la statistica con la **freccia verde** una volta terminato e controllato se tutto è giusto.

Inserire le ore **A+B+C** arrotondate e **senza punti o virgole !**

# Statistica federale – D Finanze

Fatturato da casse malati ore LAMal		02. Clienti	03. Assicuratori	04. Cantoni	05. Comuni
<b>Redditi da prestazioni di aiuto e cure a domicilio</b>					
104. Prestazioni OPre: cure ai sensi dell'art. 25a cpv. 1 LAMal	77'950		64'150	13'800	
105. Prestazioni OPre: cure acute e transitorie	0				
106. Totale Prestazioni OPre	77'950	0	64'150	13'800	0
101. Aiuto a domicilio					
102. Pasti					
103. Altre prestazioni di aiuto e cure a domicilio (cfr. A27 2)					
109. Totale entrate da prestazioni	77'950				
<b>Altri redditi</b>					
110. Quote dei membri					
111. Doni / lasciti					
112. Altro (redditi da locazioni, interessi, ecc.)					
119. Totale altre entrate	0				
<b>Contributi dei poteri pubblici e altri</b>					

Sussidio ricevuto  
Inserire solo gli importi incassati nell'anno:  
la rata di febbraio  
+ rata di agosto  
+ consuntivo dell'anno precedente ricevuto sempre in agosto

# Statistica federale – D Finanze

121. Cantone: altri contributi che art. 7a, OPre	
122. Comune(l): altri contributi che art. 7a, OPre	
123. Parrocchia(e)	
124. Altro (Consorzio intercomunale, distretto, ecc.)	
129. Totale contributi dei poteri pubblici	0
<b>199. Totale ricavi</b>	<b>77'950</b>
	Costi
<b>Costi per il personale</b>	
<b>200. Salari</b>	66'258
201. Oneri sociali (parte del datore di lavoro)	<del>          </del>
<b>202. Altri costi di personale</b>	7'795
209. Totale costi di personale	74'053
<b>Altri costi</b>	
<b>210. Altri costi</b>	3'897
219. Totale altri costi	3'897
<b>299. Totale costi</b>	<b>77'950</b>

**(riga 199) totale ricavi**  
Lamal + sussidio

**(riga 200) Salario infermiere** è calcolato per differenza alla fine: cioè  
**(riga 199) totale ricavi** – **(riga 299) totale costi**

**(riga 202) Costi per formazione**

**(riga 210) Altri costi**  
Le spese per attività: carburante, costi telefonici, materiale per lavorare, 3° pilastro, ecc Quelli in genere inseriti nella propria dichiarazione fiscale

## Raccomandazioni finali

- Osservare le scadenze contrattuali relative alle date di consegna all'UACD dei documenti necessari per la chiusura dei consuntivi;
- Presentare la documentazione completa a Uacd;
- Presentare tempestivamente la documentazione all'UMC;
- Comunicare le modifiche, nel corso dell'anno, dell'attività lavorativa;
- Comunicare ogni cambiamento di indirizzo, soprattutto mail;
- Partecipare alla [statistica federale](#).



# Informazioni

- sul sito web UACD :<https://www4.ti.ch/dss/dasf/uacd/ufficio/>
- contattando l'Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio:  
Tel. 091 - 814 70 38;      antonio.saredo-parodi@ti.ch
- **ASI**

*Con l'augurio che stiate tutti lavorando in  
condizioni adeguate vi saluto cordialmente*



**Grazie per l'attenzione!!!!**



Repubblica e Cantone  
Ticino

# Informazioni

## Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio

Viale Officina 6

6500 Bellinzona

Telefono: 091 814 70 38

Email: [antonio.saredo-parodi@ti.ch](mailto:antonio.saredo-parodi@ti.ch)

Repubblica e Cantone Ticino

Dipartimento della sanità e della socialità

Divisione dell'azione sociale e delle famiglie

